

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

7. jaanuar 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/12, 6. jaanuar 2016, millega lõpetatakse Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete ja tasakaalustusmeetmete osaline vahepealne läbivaatamine 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/13, 6. jaanuar 2016, millega muudetakse 240. korda nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud 10
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/14, 6. jaanuar 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 14

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/12,

6. jaanuar 2016,

millega lõpetatakse Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete ja tasakaalustusmeetmete osaline vahepealne läbivaatamine

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „dumpinguvastane alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽²⁾ (edaspidi „subsiidiumivastane alusmäärus“), eriti selle artiklit 19 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

1. Kehtivad meetmed

- (1) Määrusega (EL) nr 513/2013 ⁽³⁾ kehtestas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) ajutise dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite (edaspidi „moodulid“) ja nende põhikomponentide (elementide ja plaatide) Euroopa Liitu (edaspidi „liit“) suunatud impordi suhtes.
- (2) Eksportivate tootjate rühm volitas Hiina masinate ja elektroonikatoodete impordi ja ekspordi kaubanduskoda (edaspidi „CCCME“) pakkuma komisjonile eksportivate tootjate nimel hinnakohustust, mida kaubanduskoda ka tegi. Hinnakohustuse tingimustest selgub, et see seisneb iga eksportiva tootja jaoks eraldi hinnakohustuses, mida koordineerib praktilistel põhjustel CCCME.
- (3) Otsusega 2013/423/EL ⁽⁴⁾ kiitis komisjon selle hinnakohustuse heaks ajutise dumpinguvastase tollimaksu osas. Määrusega (EL) nr 748/2013 ⁽⁵⁾ muutis komisjon määrust (EL) nr 513/2013, et teha hinnakohustuse heakskiitmisest tulenevad vajalikud tehnilised muudatused seoses ajutise dumpinguvastase tollimaksuga.
- (4) Rakendusmäärusega (EL) nr 1238/2013 ⁽⁶⁾ kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Hiinast pärit või sealt saadetud moodulite ja elementide (edaspidi „vaatlusalune toode“) liitu suunatud impordi suhtes. Rakendusmäärusega (EL) nr 1239/2013 ⁽⁷⁾ kehtestas nõukogu ka lõpliku tasakaalustava tollimaksu vaatlusaluse toote liitu suunatud impordi suhtes.

⁽¹⁾ ELTL 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ ELTL 188, 18.7.2009, lk 93.

⁽³⁾ ELTL 152, 5.6.2013, lk 5.

⁽⁴⁾ ELTL 209, 3.8.2013, lk 26.

⁽⁵⁾ ELTL 209, 3.8.2013, lk 1.

⁽⁶⁾ ELTL 325, 5.12.2013, lk 1.

⁽⁷⁾ ELTL 325, 5.12.2013, lk 66.

- (5) Pärast seda, kui eksportivate tootjate rühm (edaspidi „eksportivad tootjad”) ning CCCME esitasid teatise hinnakohustuse muudetud versiooni kohta, kinnitas komisjon rakendusotsusega 2013/707/EL ⁽¹⁾ muudetud hinnakohustuse (edaspidi „hinnakohustus”) heakskiitmise lõplike meetmete kohaldamise ajaks.
- (6) Rakendusotsusega 2014/657/EL ⁽²⁾ kiitis komisjon heaks eksportivate tootjate rühma ja CCCME ettepaneku selgituste kohta seoses hinnakohustuste rakendamisega Hiinast pärit või sealt saadetud vaatlusaluse toote, nimelt moodulite ja elementide suhtes, mis kuuluvad CN-koodide ex 8541 40 90 alla (TARICi koodid 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 ja 8541 40 90 39), ning mille on tootnud eksportivad tootjad (edaspidi „hõlmatud tooted”).
- (7) Rakendusmäärusega (EL) 2015/866 ⁽³⁾ tühistas komisjon kõnealusele kolmele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu. Rakendusmäärusega (EL) 2015/1403 ⁽⁴⁾ tühistas komisjon veel ühele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu.
- (8) Põhjenduses 4 osutatud dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid meetmeid ning hinnakohustust ja põhjendustes 3, 5 ja 6 osutatud seotud otsuseid nimetatakse koos „kehtivateks meetmeteks”.

2. Hinnakohustuse asjaomased sätted

- (9) Komisjoni heaks kiidetud hinnakohustuse kohaselt kohandatakse hõlmatud toote minimaalset impordihinda kvartali kaupa, võttes aluseks moodulite rahvusvahelised hetkehinnad, sh Hiina hinnad, nagu need on deklareeritud Bloombergi andmebaasis (edaspidi „kehtiv võrdlusalus”).
- (10) Hinnakohustuse kohaselt „võib aga kasutada võrdlusalusena ka hetkehindu, v.a Hiina hinnad, kui need on Bloombergi andmebaasis olemas”.

3. Osalise vahepealse läbivaatamise taotlus

- (11) 29. jaanuaril 2015 sai komisjon liidu moodulite ja elementide tootjate ühenduselt EU ProSun (edaspidi „taotluse esitaja”) osalise vahepealse läbivaatamise taotluse. Osalise vahepealse läbivaatamise ulatus piirdus võrdlusalusega, mida kasutati võrdlusena minimaalse impordihinna kohandamise mehhanismis, mis on kehtestatud hinnakohustuses.
- (12) Taotlus põhines väidatel, et kehtiv võrdlusalus ei ole enam moodulite hindade arengu seisukohalt asjakohane. Taotluse esitaja esitas järgmised piisavad tõendid selle kohta, et olid muutunud asjaolud, mille põhjal kiideti heaks kehtiv võrdlusalus, ja et need muutused on püsivad.
 - a) Pärast hinnakohustuse heakskiitmist ja eelkõige alates 2014. aastast oli oluliselt suurenenud nende Hiina andmeesitajate arv, kelle esitatud hinnaandmed sisaldasid kehtivas võrdlusaluses.
 - b) Selle tulemusena oli Hiina andmeesitajate osakaal kehtivas võrdlusaluses suurenenud ja see oli oluliselt mõjutanud selle võrdlusaluse dünaamikat.
 - c) Lisaks olid Hiina andmeesitajate deklareeritud hinnad tavaliselt madalamad kui muude andmeesitajate deklareeritud hinnad.
- (13) Taotluse esitaja sõnul näitasid tõendid selgelt, et kehtiv võrdlusalus ei ole enam moodulite hindade arengu seisukohalt asjakohane. Seepärast palus taotluse esitaja asendada minimaalse impordihinna kohandamise mehhanismi kehtiva võrdlusaluse Bloombergi avaldatud *rahvusvahelise keskmise* hinnajadaga, kust on välja jäetud Hiina andmeesitajate deklareeritud hinnad.

4. Osalise vahepealse läbivaatamise algatamine

- (14) Pärast liikmesriikide teavitamist tegi komisjon kindlaks, et on olemas piisavad tõendid sellise osalise vahepealse läbivaatamise algatamiseks, mis piirdub impordihinna kohandamise mehhanismi aluseks oleva võrdlusaluse uurimisega.

⁽¹⁾ ELT L 325, 5.12.2013, lk 214.

⁽²⁾ ELT L 270, 11.9.2014, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 139, 5.6.2015, lk 30.

⁽⁴⁾ ELT L 218, 19.8.2015, lk 1.

- (15) Selle läbivaatamise eesmärk on uurida, kas kehtiv võrdlusalus on moodulite hindade arengu seisukohalt asjakohane ja vastab endiselt oma eesmärgile, mis on sätestatud kehtivates meetmetes.
- (16) Hiina valitsuse esindajad kutsuti osalema uurimiseelsetel konsultatsioonidel vastavalt subsiidiumivastasele alusmäärusele ja need konsultatsioonid toimusid.
- (17) 5. mail 2015 algatas komisjon kehtivate meetmete osalise vahepealse läbivaatamise vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 19 lõikele 2. Ta avaldas algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽¹⁾.

5. Uurimisega seotud isikud

- (18) Komisjon saatis Bloomberg New Energy Finance'ile (edaspidi „Bloomberg“) küsimustiku, et saada uurimise jaoks vajalikku teavet.
- (19) Komisjon kutsus kõiki, kes olid Bloombergile deklareerinud moodulite hindu, andma endast märku, esitama komisjonile oma esildised Bloombergile ja avaldama oma seisukohad läbivaatamise kohta.
- (20) Huvitatud isikutel oli võimalik esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning nõuda, et komisjon ja/või kaubandusmenetluses ära kuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks.

6. Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud

- (21) Komisjon sai Bloombergilt vastuse oma küsimustikule. Samuti sai komisjon esildised mitmelt andmeesitajalt, kes olid Bloombergile deklareerinud moodulite hindu, ja mitu osapoolt nii liidust kui ka mujalt avaldas läbivaatamise vastu huvi.
- (22) Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas läbivaatamise jaoks vajalikuks. Bloombergi valdustesse Šveitsis Zürichis ja Hiinas Hongkongi erihalduspiirkonnas tehti kontrollkäigud.

7. Uurimine

- (23) Komisjon uuris, kas kehtiv võrdlusalus on moodulite hindade arengu seisukohalt asjakohane ja vastab endiselt oma eesmärkidele, mis on sätestatud kehtivates meetmetes.

7.1. Kehtiv võrdlusalus ja alamjadad

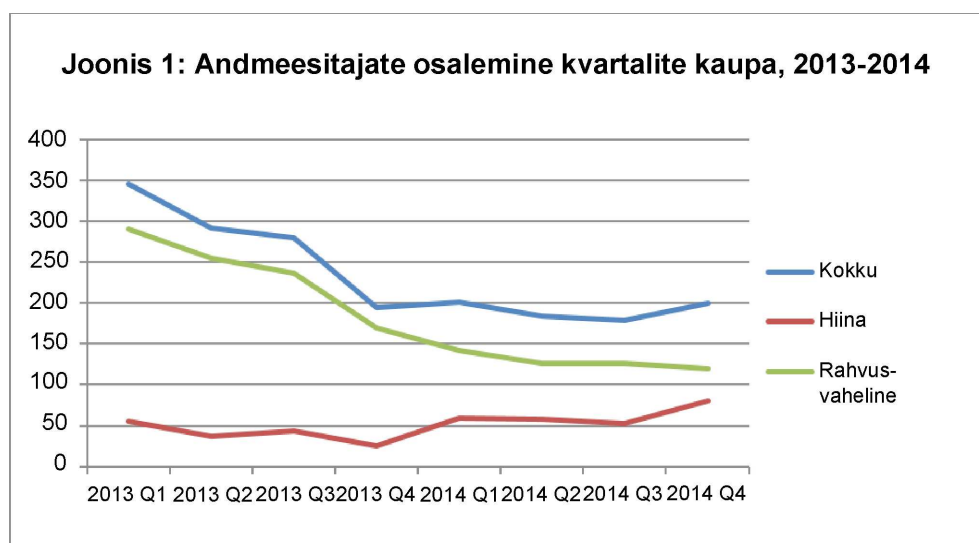
- (24) Kehtiv võrdlusalus on *kõikide hindade keskmine* hinnajada, mille moodustavad kogu maailmas deklareeritud moodulite hetkehinnad. Bloomberg avaldab veel kaks moodulite hetkehindade alamjada, mis kuuluvad *kõikide hindade keskmise* hinnajada juurde, ning mis on tähtsad uurimise seisukohalt:
- a) *Hiina keskmine* hinnajada, mis sisaldab Hiina andmeesitajate deklareeritud hindu, ning
- b) *rahvusvaheline keskmine* hinnajada, mis sisaldab muid deklareeritud hindu.
- (25) Andmeid hinnajadade ja alamjadade kohta kogutakse ja avaldatakse üldjuhul iganädalaselt. Kõik hinnajadad avaldatakse USA dollarites. Kõiki noteeritud hindasid kontrollivad regulaarselt Bloombergi päikeseenergia sektori spetsialistid, kes võivad hindade kohta selgituste saamiseks võtta ühendust mis tahes andmeesitajaga, kui tema esitatud andmed on määratletud vahemikest sageli väljapool või põhjustavad lõpptulemustes kõrvalekaldeid.
- (26) Bloomberg arvutab keskmise hinna nädala kohta, kui talle on esitatud vähemalt kolm noteeringut. Kui andmeesitaja saadab mitu noteeringut, arvutab Bloomberg nende keskmise ja kasutab seda ühe noteeringuna.

⁽¹⁾ ELT C 147, 5.5.2015, lk 4.

- (27) Ebatavaliselt kõrgete või madalate noteeringute vältimiseks märgistab Bloomberg automaatselt kõik sellised noteeringud, mis on 20 % suuremad või väiksemad selle perioodi keskmisest, mis valiti välja analüüsija jaoks, kelle ülesanne on küsida andmeesitajalt selgitusi. Analüüsija otsustab, kas noteeringut kasutada või mitte. Sellisel juhul arvutatakse keskmine ülejäänud noteeringute põhjal.
- (28) Kõik andmeesitajad peavad aktiivselt tegutsema moodulite tootmise või hankimisega ning Bloomberg peab nende osalemise manuaalselt heaks kiitma enne seda, kui neil lubatakse oma noteeringuid esitada.

7.2. Hiina andmeesitajate arvu ja osakaalu suurenemine

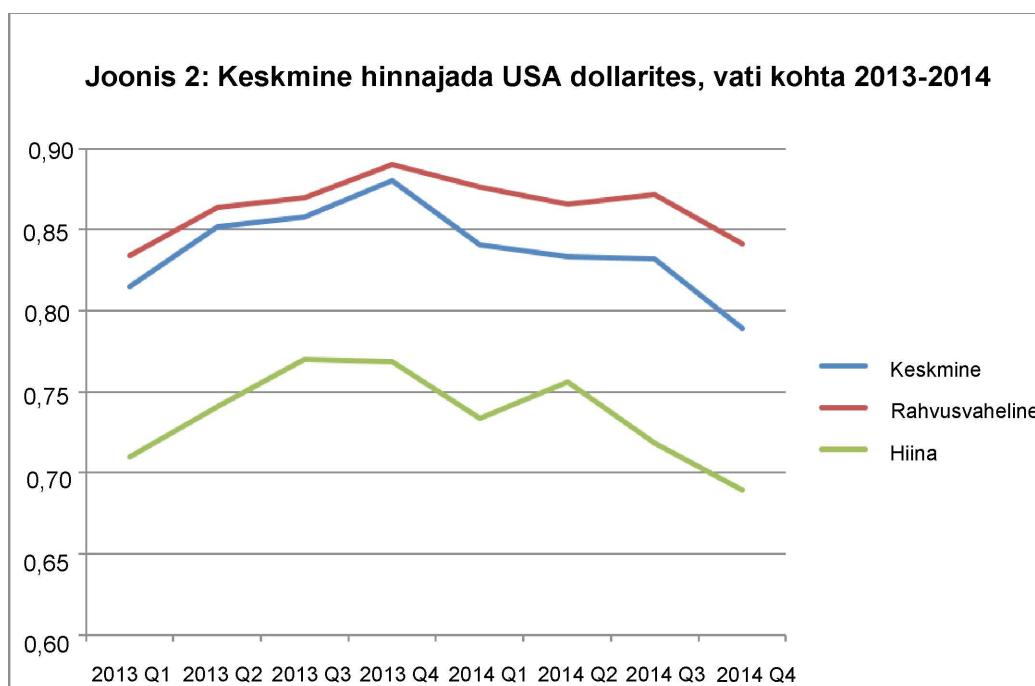
- (29) Taotluse esitaja teatas, et pärast hinnakohustuse heakskiitmist ja eelkõige alates 2014. aastast oli oluliselt suurenenud kehtivas võrdlusaluses sisalduvate Hiina andmeesitajate arv.
- (30) Samuti väitis taotluse esitaja, et „Hiina osalus Bloombergile andmete üldises esitamises on alates 2013. aastast peaaegu kolmekordistunud ning selline suurem osalemine on 2014. aastal oluliselt mõjutanud [kehtiva võrdlusaluse] arengut”.
- (31) Kuigi taotluse esitaja esitas taotluses täieliku teabe aastate 2013 ja 2014 kohta, põhinesid tema väited vaid kahe isoleeritud kolmekuulise perioodi, st mai–juuli 2013 ja oktoober–detsember 2014, omavahelisel võrdlemisel.
- (32) Komisjon võttis kõik taotleja esitatud iganädalased osalemisandmed 2013. ja 2014. aasta kohta ja analüüsis neid, liites kokku osalejate arvu kalendrikvartalite lõikes. Komisjon leidis, et:
- Hiina andmeesitajate keskmine arv kvartali kohta oli kehtivas võrdlusaluses ajavahemikul 2013–2014 tõepoolest suurenenud ligikaudu 20 vastaja võrra (56 %).
 - Samal ajal vähenes ajavahemikul 2013–2014 mujalt kui Hiinast pärit andmeesitajate keskmine arv kvartali kohta rohkem kui 100 andmeesitaja võrra (– 46 %).
- (33) Seega suurenes kehtivas võrdlusaluses Hiina andmeesitajate osakaal nii mujalt kui Hiinast pärit andmeesitajate arvu vähenemise kui ka Hiinast pärit andmeesitajate arvu suurenemise tõttu.
- (34) Lisaks suurenes Hiina andmeesitajate osakaal suhteliselt madalalt tasemelt tasemele, mis peegeldab paremini Hiina osatähtsust maailma päikeseenergiaturul. Bloombergi kohaselt moodustas 2014. aastal Hiina fotoelektriliste elementide ja moodulite toodang 78 % kogu maailma toodangust.
- (35) Joonisel 1 on esitatud andmeesitajate osalus kehtivas võrdlusaluses ja selle kahes alamjadas kvartalite lõikes.



Allikas: läbivaatamistaotlus

7.3. Hiina ja muude kui Hiina hindade areng

- (36) Taotluse esitaja märkis, et Hiina keskmine hinnajada on tavaliselt madalam kui rahvusvaheline keskmine hinnajada. Komisjon märgib, et Hiina keskmine hinnajada on tavaliselt madalam kui rahvusvaheline keskmine hinnajada.
- (37) Taotluse esitaja märkis veel, et „rahvusvaheline keskmine hinnajada on jäänud pärast [hinnakohustuse] heakskiitmist üldiselt stabiilseks”.
- (38) Uurimise käigus on selgunud, et vastupidiselt taotluse esitaja väitele ei ole rahvusvaheline keskmine hinnajada jäänud pärast hinnakohustuse heakskiitmist stabiilseks. Tegelikult oli nii rahvusvaheline keskmine hinnajada kui ka Hiina keskmine hinnajada 2013. ja 2014. aastal sarnased (üldjuhul +/- 0,01 USD piires). Joonisel 2 võrreldakse neid kahte hinnajada kõikide hindade keskmise hinnajadaga alates 2013. aasta algusest kuni 2014. aasta lõpuni.



Allikas: Bloomberg, uurimine

7.4. Puudus oluline negatiivne mõju kehtivale võrdlususele

- (39) Taotluse esitaja väited, mis on esitatud jaotistes 7.2 ja 7.3, võimaldasid järeldada, et nii Hiina andmesitajate arvu kui ka nende osakaalu suurenemine kõikide hindade keskmises hinnajadas, avaldas „olulist negatiivset mõju” kehtivale võrdlususele. Seetõttu, võttes aluseks kehtiva võrdlususe, on minimaalse impordihinna kohandused siiani olulisel määral kajastanud selliste Hiina andmesitajate suurenenud arvu, kes deklareerisid Bloombergile madalamaid hindu.
- (40) Komisjon on kontrollinud kõiki uurimise käigus kogutud asjakohaseid ja nõuetekohaselt dokumenteeritud tõendeid. Uurimise käigus tehtud tähelepanekud on esitatud jaotistes 7.2 ja 7.3:
- esiteks on suurenenud Hiina andmesitajate arv, kes saadavad oma andmed avaldamiseks Hiina keskmises hinnajadas;
 - teiseks, nagu näidatud joonisel 1, vähenes paralleelselt Hiina andmesitajate arvu suurenemisega ka mujalt kui Hiinast pärit andmesitajate arv märkimisväärselt;
 - kolmandaks on Hiina andmesitajate osakaalu suurenemine seotud nii Hiina andmesitajate arvu suurenemisega kui ka mujalt kui Hiinast pärit andmesitajate arvu vähenemisega;

- d) neljandaks on Hiina andmeesitajate osakaal suurenenud suhteliselt madalalt tasemelt tasemele, mis peegeldab paremini Hiina osatähtsust maailma päikeseenergiaturul ning
- e) kokkuvõtteks, nagu on näha jooniselt 2, järgivad nii kehtiva võrdlusaluse *Hiina keskmine* kui ka *rahvusvaheline keskmine* hinnajada 2013. ja 2014. aastal sama suundumust.

7.5. Järeldused

- (41) Komisjon järeltab, et
 - a) kehtiv võrdlusalus on moodulite hindade arengu seisukohalt maailmas endiselt asjakohane, sest see sisaldab Hiina andmeesitajate deklareeritud hindu;
 - b) samuti seepärast, et mõlemad hinnajadad on arenenud sama suundumuse alusel, mis tähendab, et *Hiina keskmine* hinnajada on *rahvusvahelisest keskmisest* tõe poolest madalam, kuid *Hiina keskmine* ei ole vähenenud kiiremini kui *rahvusvaheline keskmine*; ning seepärast, et
 - c) Hiina andmeesitajate osakaal kehtivas võrdlusaluses on suurenenud suhteliselt madalalt tasemelt tasemele, mis peegeldab paremini Hiina osatähtsust maailma päikeseenergiaturul;
 - d) seetõttu täidab kehtiv võrdlusalus endiselt oma eesmärgi, mis on sätestatud kehtivates meetmetes.
- (42) Seepärast otsustas komisjon käesoleva läbivaatamise lõpetada.

7.6. Kirjalikud esildised

- (43) Uurimise järeldused on edastatud huvitatud isikutele. Huvitatud isikutele anti võimalus saada ära kuulatud ja esitada oma märkused vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artiklile 20 ja subsiidiumivastase alusmääruse artiklile 30. Taotluse esitaja ja Hiina Rahvavabariigi valitsus esitasid oma märkused.

Taotluse esitaja märkused

- (44) Esiteks märkis taotluse esitaja, et „kuigi Hiina osalus Bloombergi indeksis suurenes märkimisväärselt [...], muutus Hiina ülemaailmne turuosa vähe või üldse mitte, mis tähendab seda, et selle ajavahemiku Bloombergi hinnaindeksi kõikide hindade keskmine ei peegeldanud ülemaailmse turuosa reaalselt arengut”.
- (45) Komisjon leiab samuti, et Hiina ülemaailmne turuosa ei ole ajavahemikul 2013–2014 märkimisväärselt muutunud. See toetab aga järeldust, mille kohaselt on kehtiva võrdlusaluse representatiivsus paranenud, nagu juba märgitud põhjenduses 34. Samuti on nende hinnajadade eesmärk näidata hindade, aga mitte turuosade muutumist.
- (46) Teiseks väitis taotluse esitaja, et „Hiina keskmine hinnajada, mis oli tunduvalt madalam rahvusvahelise keskmise hinnajada tasemest, vähenes märkimisväärselt, st rohkem kui 5 % võrreldes rahvusvahelise keskmise hinnajada langusega samal perioodil”.
- (47) Kui vaadelda kogu ajavahemikku 2013–2014 (taotluse esitaja esitatud andmeperiood), leiab komisjon, et see väide ei vasta tõele. Tegelikult ei olnud ajavahemikul 2013–2014 ükski kolmest asjaomasest hinnaseeriast selges languses, nagu näha põhjenduse (38) jooniselt 2 ja allpool esitatud tabelist 1.
- (48) Vastupidiselt taotluse esitaja väidetele on iga kolme hinnaseeria algus- ja lõpp-punkt üksteisele väga lähedal (maksimaalne lahknevus 0,01 USD ülemise väärtuse ja 0,02 USD alumise väärtuse puhul) ning on vahepealsel ajavahemikul kõik üles ja alla kõikunud. Kõikumine järgib sama suundumust, saavutades kõrgeima taseme 2013. aasta 3. ja 4. kvartalis. Samuti on võrreldavad kõrgeima ja madalaima andmepunkti vahelised erinevused (0,09 USD kõikide hindade keskmine, 0,06 USD rahvusvaheline keskmine ja 0,08 USD Hiina keskmine).

Tabel 1

Keskmise hinnaseeria USA dollarites vati kohta, 2013–2014

Kvartal	Kõikide hindade keskmine	Rahvusvaheline keskmine	Hiina keskmine
2013 K1	0,81	0,83	0,71
2013 K2	0,85	0,86	0,74
2013 K3	0,86	0,87	0,77
2013 K4	0,88	0,89	0,77
2014 K1	0,84	0,88	0,73
2014 K2	0,83	0,87	0,76
2014 K3	0,83	0,87	0,72
2014 K4	0,79	0,84	0,69

Allikas: Bloomberg, uurimine

- (49) Nendest andmetest ei nähtu aga mingil viisil, et mis tahes manipulatsioonid indeksiga oleksid olnud võimalikud. Vastab tõele, et Hiina ettevõtete suurema osalemise tulemusena on *kõikide hindade keskmine* hinnajada veidi järsemas languses võrreldes *rahvusvahelise keskmise* hinnajadaga. Kuid see väide ei saa kahtluse alla seada *kõikide hindade keskmise* hinnajada kasutamise õigsust. Kuna hinnajada sisend on nüüd representatiivsem ja arvestab varasemast enam Hiina turuosaga maailmaturul, on tegemist vaid osutatud asjaolu loogilise tagajärjega. Teiste sõnadega: *kõikide hindade keskmine* hinnajada täidab oma eesmärgi praegu paremini kui siis, kui see kasutusele võeti.
- (50) Samuti ei vasta tõele, et *Hiina keskmise* hinnajada langus võrreldes rahvusvahelise keskmisega oli suurem kui 5 %. Hiina keskmine hinnajada vähenes küll 2,8 %, samal ajal kui rahvusvaheline keskmine suurenes 1,2 %. Seega on erinevus kokku 4 %.
- (51) Lisaks leiab komisjon, et taotluse esitaja väited põhinevad vaid kahe eraldiseisva kvartali võrdlemisel, st 2013. aasta 3. kvartal ja 2014. aasta 4. kvartal. Komisjoni analüüsis võetakse arvesse hinnaseeriade muutumist ajavahemikul 2013–2014, st kogu perioodi, mille kohta taotluse esitaja teabe esitas.
- (52) Taotluse esitaja väitis, et „[...] Hiina andmeesitajate arvu suurenemine pidi kehtivat võrdlusalust muutma sellise tasemeni, kus see oleks siis, kui Hiina andmeesitajate arv ei oleks suurenenud”.
- (53) Komisjon lükkab selle väite tagasi, sest taotluse esitaja ei esitanud piisavaid tõendeid oma väite kinnitamiseks.
- (54) Taotluse esitaja väitis, et komisjon ei analüüsinud „[...] Hiina andmeesitajate suurenenud osalemise mõju [kehtivale] võrdlusalusele [...]” „osalemise üldisest muutusest tulenevat hinnamõju ega ka kahest komponendist eraldi tulenevat hinnamõju [...]” ega seda, „[...] kas lisaks Hiina hinnaandmete suuremale kajastamisele esines veel muid asjaolusid, mis võisid tulemusi mõjutada.”
- (55) Komisjon lükkab selle väite tagasi, sest selline analüüs tehti ja vastavad järeldused on esitatud jaotistes 7.2 ja 7.3.

- (56) Lisaks väitis taotluse esitaja, et komisjon ei analüüsinud seda, „[...] kas kehtiva võrdlusaluse asemel rahvusvahelise keskmise hinnajada kasutamise korral oleks kõnealusel ajavahemikul saavutatud oluliselt teistsugune tulemus”. Taotluse esitaja nõuab, et selline analüüs tehtaks.
- (57) Komisjon lükkab selle väite ja täiendava analüüsi taotluse tagasi, sest see jääb algatamisteates ette nähtud käesoleva vahepealse läbivaatamise ulatusest väljapoole, nagu sellele on viidatud ka põhjenduses 15. Käesoleva läbivaatamise eesmärk ei ole uurida, kas muude võrdlusaluste kasutamise korral kehtiva võrdlusaluse asemel oleks kõnealusel ajavahemikul saavutatud oluliselt teistsuguseid tulemusi.
- (58) Komisjon rõhutab, et õige võrdlusalus on objektiivne, läbipaistev ja võimalikult suure katvusega. Käesoleval juhul ei ole põhjendatud Hiina tootjate väljajätmine, arvestades nende 78 % suurust osatähtsust maailma päikeseenergiaturul.
- (59) Taotluse esitaja väitis, et põhjenduse 40 neljandas tähelepanekus „antakse enne sõna [hinnakohustus] mõista, et [kehtiv] võrdlusaluse indeks ei ole representatiivne, mis on juba iseenesest piisav põhjus, et võtta kasutusele teistsugune võrdlusalus, sest kohustuse jõustumisele eelneva kvartali puhul on tegemist baasperioodiga”. Lisaks märkis taotluse esitaja, et Hiina andmeesitajate hindade kaasamine ei taga iseenesest veel kehtiva võrdlusaluse representatiivsust, võttes arvesse moodulite ülemaailmseid hindasid.
- (60) Komisjon ei ole selle väitega nõus, sest kehtivas võrdlusaluses on paranenud vaid Hiina andmeesitajate representatiivsus, mis peegeldab paremini Hiina osatähtsust maailma päikeseenergiaturul.
- (61) Lõpetuseks taotles taotluse esitaja, et komisjon jätkaks uurimist täiendava teabe hankimiseks. Kuid taotluse esitaja ei ole uusi asjaolusid esitanud lisaks nendele, mis sisaldasid põhjenduses 12 osutatud läbivaatamise taotluses. Seega puudub komisjonil alus uurimise jätkamiseks.

Hiina Rahvavabariigi valitsuse märkused

- (62) Hiina Rahvavabariigi valitsus esitas vaid märkusi, mis toetasid komisjoni otsust käesoleva läbivaatamise lõpetamiseks.

7.7. Kirjalike esildiste ja läbivaatamise kokkuvõte

- (63) Vaatamata huvitatud isikute kirjalikele esildistele jäävad käesoleva uurimise järeldused kehtima. Seepärast lõpetab komisjon käesoleva läbivaatamise.
- (64) Käesolev määrus on kooskõlas dumpinguvastase määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõike 1 ja subsiidiumivastase määruse (EÜ) nr 597/2009 artikli 25 lõike 1 kohaselt loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete ja tasakaalustusmeetmete osaline vahepealne läbivaatamine lõpetatakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. jaanuar 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/13,**6. jaanuar 2016,****millega muudetakse 240. korda nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2002. aasta määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Al-Qaida võrguga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud⁽¹⁾, eriti selle artikli 7 lõike 1 punkti a ja artikli 7a lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.
- (2) 10. detsembril 2015 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee muuta 12 kannet ja kustutada ühe kande nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelus, kelle suhtes peaks kohaldatama rahaliste vahendite ja majandusressurside külmutamist. Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 881/2002 vastavalt muuta.
- (3) Selleks et tagada käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhusus, peaks käesolev määrus viivitamata jõustuma,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. jaanuar 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
välispoliitika vahendite talituse direktor

⁽¹⁾ EÜTL 139, 29.5.2002, lk 9.

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

(1) Pealkirja „Füüsilised isikud” all muudetakse järgmisi kandeid:

- (a) Kanne „Nashwan Abd Al-Razzaq **Abd Al-Baqi** (teiste nimedega a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd Al-Hadi Al-Iraqi, c) Abu Abdallah). Sünniaeg: 1961. Sünnikoht: Mosul, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Muu teave: a) Al-Qaida kõrgem ametnik, b) 2007. aasta juulis Ameerika Ühendriikide poolt vahi alla võetud.” asendatakse järgmisega:

„Nashwan Abd Al-Razzaq Abd Al-Baqi (teiste nimedega a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd Al-Hadi Al-Iraqi, c) Omar Uthman Mohammed, d) Abdul Hadi Arif Ali, e) Abu Abdallah, f) Abdul Hadi al-Taweel, g) Abd al-Hadi al-Ansari, h) Abd al-Muhayman, i) Abu Ayub). Riiklik isikukood: ratsioonikaart nr 0094195. Sünniaeg: 1961. Sünnikoht: Mosul, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Muu teave: a) isa nimi: Abd al-Razzaq Abd al-Baqi. b) ema nimi: Nadira Ayoub Asaad. Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte.”

- (b) Kanne „Mohammad Tahir Hammid (teise nimega Abdelhamid Al Kurdi). Tiitel: imaam. Sünniaeg: 1.11.1975. Sünnikoht: Poshok, Iraak. Muu teave: a) 18.10.2004 väljastasid Itaalia ametiasutused väljasaatmisorderi; b) alates 2007. aasta septembrist peetakse Itaalia ametiasutuste poolt õigusemõistmise eest kõrvalehoidjaks. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 12.11.2003.” asendatakse järgmisega:

„Mohammad Tahir Hammid Hussein (teise nimega Abdelhamid Al Kurdi). Tiitel: imaam. Sünniaeg: 1.11.1975. Sünnikoht: Poshok, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Aadress: Sulaymaniya, Iraak. Muu teave: ema nimi: Attia Mohiuddin Taha. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 12.11.2003.”

- (c) Kanne „Ata Abdoulaziz Rashid (teiste nimedega a) Ata Abdoul Aziz Barzingy, b) Abdoulaziz Ata Rashid). Sünniaeg: 1.12.1973. Sünnikoht: Sulaimaniya, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Aadress: Saksamaa Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.12.2005.” asendatakse järgmisega:

„Ata Abdoulaziz Rashid (teiste nimedega a) Ata Abdoul Aziz Barzingy, b) Abdoulaziz Ata Rashid). Sünniaeg: 1.12.1973. Sünnikoht: Sulaimaniya, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Aadress: Saksamaa Riiklik isikukood: ratsioonikaart 6110922. Muu teave: ema nimi: Khadija Majid Mohammed. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 6.12.2005.”

- (d) Kanne „Farhad Kanabi Ahmad (teiste nimedega a) Kaua Omar Achmed, b) Kawa Hamawandi (varasem kanne). Sünniaeg: 1.7.1971. Sünnikoht: Arbil, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Pass nr: Saksamaa reisidokument („Reiseausweis”) A 0139243 (tühistatud septembrist 2012). Aadress: Iraak. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.12.2005.” asendatakse järgmisega:

„Farhad Kanabi Ahmad (teiste nimedega a) Kaua Omar Achmed, b) Kawa Hamawandi (varasem kanne) c) Kawa Omar Ahmed. Sünniaeg: 1.7.1971. Sünnikoht: Arbil, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Pass nr: Saksamaa reisidokument („Reiseausweise”) A 0139243 (tühistatud septembrist 2012). Aadress: Arbil – Qushtuba – house no SH 11, alley 5380, Iraak. Muu teave: ema nimi: Farida Hussein Khadir. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 6.12.2005.”

- (e) Kanne „Ibrahim Mohamed Khalil (teiste nimedega a) Khalil Ibrahim Jassem, b) Khalil Ibrahim Mohammad, c) Khalil Ibrahim Al Zafiri, d) Khalil). Sünniaeg: a) 2.7.1975, b) 2.5.1972, c) 3.7.1975, d) 1972, e) 2.5.1975. Sünnikoht: a) Dayr Az-Zawr, Süüria, b) Baghdad, Iraak, c) Mosul, Iraak. Kodakondsus: Süüria. Pass nr: T04338017 (Mainzi linna välismaalaste ameti poolt välja antud varjupaigataotleja ajutine elamisluba, aegus 8.5.2013). Aadress: Pagulaste varjupaik Alte Ziegelei, 55128 Mainz, Saksamaa. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.12.2005.” asendatakse järgmisega:

„Ibrahim Mohamed Khalil (teiste nimedega a) Khalil Ibrahim Jassem, b) Khalil Ibrahim Mohammad, c) Khalil Ibrahim Al Zafiri, d) Khalil, e) Khalil Ibrahim al-Zahiri). Sünniaeg: a) 2.7.1975, b) 2.5.1972, c) 3.7.1975, d) 1972, e) 2.5.1975. Sünnikoht: a) Dayr Az-Zawr, Süüria, b) Baghdad, Iraak, c) Mosul, Iraak. Kodakondsus: Süüria. Pass nr: T04338017. Aadress: Pagulaste varjupaik Alte Ziegelei, 55128 Mainz, Saksamaa. Olemas on foto ja sõrmejäljed lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 6.12.2005.”

- (f) Kanne „Najmuddin Faraj Ahmad (teiste nimedega a) Mullah Krekar, b) Fateh Najm Eddine Farraj, c) Faraj Ahmad Najmuddin). Aadress: Heimdalsgate 36-V, 0578 Oslo, Norra. Sünniaeg: a) 7.7.1956, b) 17.6.1963. Sünnikoht: Oqlaqoo Sharbajer, Al-Sulaymaniyah Governorate, Iraak. Kodakondsus: Iraagi.” asendatakse järgmisega:

„Najmuddin Faraj Ahmad (teiste nimedega a) Mullah Krekar, b) Fateh Najm Eddine Farraj, c) Faraj Ahmad Najmuddin). Aadress: Heimdalsgate 36-V, 0578 Oslo, Norra. Sünniaeg: a) 7.7.1956, b) 17.6.1963. Sünnikoht: Oqlaqoo Sharbajer, Al-Sulaymaniyah Governorate, Iraak. Kodakondsus: Iraagi.”

- (g) Kanne „Akram Turki Hishan Al-Mazidih (teiste nimedega a) Akram Turki Al-Hishan, b) Abu Jarrah, c) Abu Akram). Sünniaeg: a) 1974, b) 1975, c) 1979. Aadress: Zabadani, Süüria Araabia Vabariik. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 11.3.2010.” asendatakse järgmisega:

„Akram Turki Hishan Al-Mazidih (teiste nimedega a) Akram Turki Al-Hishan, b) Abu Jarrah, c) Abu Akram). Sünniaeg: a) 1974, b) 1975, c) 1979. Aadress: a) Süüria Araabia Vabariigi Deir ez-Zor kubernerikond; b) Iraak, c) Jordaania. Riiklik isikukood: ratsioonikaart nr 0075258. Muu teave: ema nimi: Masouma Abd al-Rahman. Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 11.3.2010.”

- (h) Kanne „Ghazy Fezza Hishan Al-Mazidih (teiste nimedega a) Ghazy Fezzaa Hishan, b) Mushari Abd Aziz Saleh Shlash, c) Abu Faysal, d) Abu Ghazzy). Sünniaeg: a) 1974, b) 1975. Aadress: Zabadani, Süüria Araabia Vabariik. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 11.3.2010.” asendatakse järgmisega:

„Ghazy Fezza Hishan Al-Mazidih (teiste nimedega a) Ghazy Fezzaa Hishan, b) Mushari Abd Aziz Saleh Shlash, c) Abu Faysal, d) Abu Ghazzy). Sünniaeg: a) 1974, b) 1975. Aadress: a) Süüria Araabia Vabariik, b) Iraak. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 11.3.2010.”

- (i) Kanne „Muthanna Harith Al-Dari (teiste nimedega a) Dr. Muthanna Al Dari, b) Muthana Harith Al Dari, c) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari, d) Muthanna Harith Sulayman Al-Dhari, e) Muthanna Hareth Al-Dhari, f) Muthana Haris Al-Dhari, g) doktor Muthanna Harith Sulayman Al Dari Al-Zawba', h) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari Al-Zobai, i) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari al-Zawba'i, j) Muthanna Hareth al-Dari, k) Muthana Haris al-Dari, l) doktor Muthanna al-Dari, m) Dr Muthanna Harith al-Dari al-Zowbai). Tiitel: doktor. Aadress: a) Amman, Jordaania, b) Khan Dari, Iraak (varasem aadress), c) Asas Village, Abu Ghurayb, Iraak (varasem aadress), d) Egiptus (varasem aadress). Sünniaeg: 16.6.1969. Sünnikoht: Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 25.3.2010.” asendatakse järgmisega:

„Muthanna Harith Al-Dari (teiste nimedega a) Dr. Muthanna Al Dari, b) Muthana Harith Al Dari, c) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari, d) Muthanna Harith Sulayman Al-Dhari, e) Muthanna Hareth Al-Dhari, f) Muthana Haris Al-Dhari, g) doktor Muthanna Harith Sulayman Al Dari Al-Zawba', h) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari Al-Zobai, i) Muthanna Harith Sulayman Al-Dari al-Zawba'i, j) Muthanna Hareth al-Dari, k) Muthana Haris al-Dari, l) doktor Muthanna al-Dari, m) Dr Muthanna Harith al-Dari al-Zowbai). Tiitel: doktor. Aadress: a) Amman, Jordaania, b) Khan Dari, Iraak (varasem aadress), c) Asas Village, Abu Ghurayb, Iraak (varasem aadress), d) Egiptus (varasem aadress). Sünniaeg: 16.6.1969. Sünnikoht: Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Riiklik isikukood: ratsioonikaardi nr 1729765. Muu teave: ema nimi: Heba Khamis Dari. Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 25.3.2010.”

- (j) Kanne „Ibrahim Awwad Ibrahim Ali Al-Badri Al-Samarrai (teiste nimedega a) Dr. Ibrahim „Awwad Ibrahim” Ali al-Badri al-Samarrai', b) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Badri al-Samarrai, c) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Samarra'i, d) Dr. Ibrahim Awwad Ibrahim al-Samarra'i, e) Abu Du'a, f) Abu Duaa, g) Dr. Ibrahim, h) Abu Bakr al-Baghdadi al-Husayni al-Quraishi, i) Abu Bakr al-Baghdadi. Tiitel: Dr. Aadress: Iraak. Sünniaeg: 1971. Sünnikoht: a) Samarra, Iraak, b) Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Muu teave: a) Al-Qaida juht Iraagis, b) asub praegu Iraagis, c) laialt tuntud varjunimede Abu Du'a ja Abu Duaa' all. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 5.10.2011.” asendatakse järgmisega:

„Ibrahim Awwad Ibrahim Ali Al-Badri Al-Samarrai (teiste nimedega a) Dr. Ibrahim „Awwad Ibrahim” Ali al-Badri al-Samarrai', b) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Badri al-Samarrai, c) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Samarra'i, d) Dr. Ibrahim Awwad Ibrahim al-Samarra'i, e) Abu Du'a, f) Abu Duaa', g) Dr. Ibrahim, h) Abu Bakr al-Baghdadi al-Husayni al-Quraishi, i) Abu Bakr al-Baghdadi. Tiitel: Dr. Aadress: a) Iraak; b) Süüria. Sünniaeg: 1971. Sünnikoht: a) Samarra, Iraak, b) Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Isikukood: ratsioonikaardi nr 0134852. Muu teave: a) asub praegu Iraagis ja Süürias; b) laialt tuntud varjunimede Abu Du'a ja Abu Duaa' all; c) naise nimi: Saja Hamid al-Dulaimi; d) naise nimi: Asma Fawzi Mohammed al-Kubaissi. Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 5.10.2011.”

- (k) Kanne „Abu Mohammed Al-Jawlani (teiste nimedega a) Abu Mohamed al-Jawlani, b) Abu Muhammad al-Jawlani, c) Abu Mohammed al-Julani, d) Abu Mohammed al-Golani, e) Abu Muhammad al-Golani, f) Abu Muhammad Aljawlani, g) Muhammad al-Jawlani, h) Shaykh al-Fatih; i) Al Fatih). Sünniaeg: vahemikus 1975–1979. Sünnikoht: Süüria. Kodakondsus: Süüria. Aadress: 2013. aasta juuni seisuga Süüria. Muu teave: Alates 2012. aasta jaanuarist Al-Nusrah Front for the People of the Levant juht. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 24.7.2013.” asendatakse järgmisega:

„Abu Mohammed Al-Jawlani (teiste nimedega a) Abu Mohamed al-Jawlani, b) Abu Muhammad al-Jawlani, c) Abu Mohammed al-Julani, d) Abu Mohammed al-Golani, e) Abu Muhammad al-Golani, f) Abu Muhammad Aljawlani, g) Muhammad al-Jawlani, h) Shaykh al-Fatih, i) Al Fatih, j) Amjad Muzaffar Hussein Ali al-Naimi, k) Abu Ashraf). Sünniaeg: a) vahemikus 1975–1979; b) 1980. Sünnikoht: Süüria. Kodakondsus: Süüria. Aadress: a) Mosul, Souq al-Nabi Yunis; b) 2013. aasta juuni seisuga Süüria. Muu teave: ema nimi: Fatma Ali Majour. Kirjeldus: tõmmu. Pikkus: 1,70 m. Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 24.7.2013.”

- (l) Kanne „Tarkhan Ismailovich Gaziev (alias a) Ramzan Oduiev, b) Tarkhan Isaevich Gaziev, c) Husan Isaevich Gaziev, d) Umar Sulimov, e) Wainakh, f) Sever, g) Abu Bilalal, h) Abu Yasir, i) Abu Asim, j) Husan); Sünniaeg: 11.11.1965; Sünnikoht: Bugaroy küla, Itum-Kalinskiy rajoon, Tšetšeenia Vabariik, Vene Föderatsioon. Aadress: a) Süüria Araabia Vabariik (asukoht alates 2015. aasta augustist) b) Iraak (võimalik asukoht alates 2015. aasta augustist); Kodakondsus: (ei ole Vene Föderatsiooni kodanikuna registreeritud); Passi nr: 620169661 (Vene välispassi number); Muu teave: Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 2.10.2015.” asendatakse järgmisega:

„Tarkhan Ismailovich Gaziev (teiste nimedega a) Ramzan Oduiev, b) Tarkhan Isaevich Gaziev, c) Husan Isaevich Gaziev, d) Umar Sulimov, e) Wainakh, f) Sever, g) Abu Bilalal, h) Abu Yasir, i) Abu Asim, j) Husan). Sünniaeg: 11.11.1965. Sünnikoht: Bugaroy küla, Itum-Kalinskiy rajoon, Tšetšeenia Vabariik, Vene Föderatsioon. Aadress: a) Süüria Araabia Vabariik (asukoht alates 2015. aasta augustist) b) Iraak (võimalik asukoht alates 2015. aasta augustist). Kodakondsus: (ei ole Vene Föderatsiooni kodanikuna registreeritud). Muu teave: Olemas foto lisamiseks Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu teabelehte. Artikli 7d lõike 2 punktis i osutatud kuupäev: 2.10.2015.”

- (2) Pealkirja „Füüsilised isikud” all asuv järgmine kanne jäetakse välja:

„Rafik Mohamad Yousef (teise nimega Mohamad Raific Kairadin). Sünniaeg: 27.8.1974. Sünnikoht: Bagdad, Iraak. Kodakondsus: Iraagi. Pass nr: Saksa reisdokument („Reiseausweis”) A 0092301. Aadress: Saksamaa Muu teave: a) Alsar Al-Islami liige; b) Saksamaal vangis. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.12.2005.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/14,**6. jaanuar 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga ⁽²⁾, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. jaanuar 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	236,2
	MA	89,3
	TR	120,0
	ZZ	148,5
0707 00 05	MA	87,6
	TR	151,3
	ZZ	119,5
0709 93 10	MA	55,7
	TR	142,9
	ZZ	99,3
0805 10 20	EG	53,0
	MA	65,7
	TR	73,6
	ZZ	64,1
0805 20 10	IL	171,2
	MA	79,2
	ZZ	125,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	123,7
	JM	113,7
	MA	86,7
	TR	80,3
	ZZ	101,1
	ZZ	101,1
0805 50 10	TR	87,4
	ZZ	87,4
0808 10 80	CL	83,4
	US	160,9
	ZZ	122,2
0808 30 90	TR	138,5
	ZZ	138,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET